

32002D0587

16.7.2002

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 187/50

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL
tat-12 ta' Lulju 2002
dwar ir-reviżjoni tal-Manwal Komuni

(2002/587/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 790/2001 ta' l-24 ta' April 2001 li jirriserva għall-Kunsill poteri ta' implimentazzjoni fir-rigward ta' ċerti disposizzjonijiet iddettalġati u proċeduri prattiċi għal twettiq ta' kontrolli u sorveljanza fil-konfini ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-inizjattiva tar-Renju tal-Belġju u tar-Renju ta' l-Isvetja,

Billi:

- (1) Huwa mehtieg li jkun rrevokati ċerti disposizzjonijiet li għadda żmienhom tal-Manwal Komuni ⁽²⁾ u jkun agġornati ċerti disposizzjonijiet ohra biex isiru jaqblu mad-disposizzjonijiet tal-Komunità dwar id-dritt ta' moviment liberu, gawdut miċ-ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea, ċittadini ta' Stati partijiet tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u ċittadini tal-Konfederazzjoni Svizzera.
- (2) Skond l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jstabbilixxi il-Komunità Ewropea, id-Danimarka mhix tipparteċipa fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhix marbuta minnha jew suġġetta għall-applikazzjoni tagħha. Meta jitqies li din id-Deciżjoni għandha l-għan li tibni fuq l-acquis ta' Schengen taht

id-disposizzjonijiet tat-Titolu IV tal-Parti Tlieta tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, skond l-Artikolu 5 ta' l-imsemmi Protokoll id-Danimarka għandha tiddeciedi fi żmien perjodu ta' sitt xhur wara li l-Kunsill ikun adotta din id-Deciżjoni jekk għandhiex tittrasponiha fil-liġi nazzjonali tagħha.

- (3) Fir-rigward tar-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja, din id-Deciżjoni għandha l-għan li tibni fuq id-disposizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen li jaqgħu għewwa ż-żona li jirreferi għaliha l-Artikolu 1(A) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen ⁽³⁾.
- (4) Skond l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, l-Istati Membri msemija hawn iktar 'il fuq mhumie x jippartecipaw fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u għalhekk mhumie x marbutin biha jew suġġetti għall-applikazzjoni tagħha,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Parti II tal-Manwal Komuni għandha tkun emendata kif ġej:

1. Il-punt 1.4.7 għandu jinqara kif ġej:

“1.4.7. Arrangamenti speċifiċi għal persuna intitolati taht liġi komunitarja (ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea, ċittadini ta' Stati partijiet tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u ċittadini tal-Konfederazzjoni Svizzera, u membri tal-familji tagħhom) huma deskritti fil-punti 6.1.1 sa 6.1.4.

Id-disposizzjonijiet tal-punti 1.4.2, 1.4.5 u 1.4.6 għandhom japplikaw ukoll għal ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea, ċittadini ta' Stati partijiet tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u ċittadini tal-Konfederazzjoni Svizzera.

Barra mid-disposizzjonijiet imsemmija fit-tieni subparagrafu, id-disposizzjonijiet tal-punti 1.4.1a, 1.4.3, 1.4.4, 1.4.8 (suġġetti għad-disposizzjonijiet tal-punt 6.1.4) u 1.4.9 għandhom japplikaw ukoll għall-membri tal-familji ta' ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea, ċittadini ta' Stati partijiet tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u ċittadini tal-Konfederazzjoni Svizzera, li mhumie x ċittadini ta' wiehed minn dawk l-Istati.”

2. Il-punt 2.1.5, it-tieni inċiż, għandu jinqara kif ġej:

“- fuq dokumenti li jagħmluha possibbli għal ċittadini ta' Andorra, Malta, Monako, San Marino u l-Isvizzera li jaqsmu l-konfini;”.

3. Il-punt 3.3.1 huwa rrevokat.

⁽¹⁾ ĠU L 116, tas-26.04.01, p. 5.

⁽²⁾ Jirreferi għalih l-Anness A tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/435/KE taht SCH/KUMM-Ex(99) 13 (ĠU L 176, ta' l-10.7.1999, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 176, ta' l-10.7.99, p. 31.

4. B'rizultat, in-numerazzjoni fil-punt 3.3 għandha tkun emendata kif ġej:
Il-punti fil-preżent innumerati 3.3.2, 3.3.3, 3.3.4, 3.3.5, 3.3.6, 3.3.7 u 3.3.8 għandhom isiru punti 3.3.1, 3.3.2, 3.3.3, 3.3.4, 3.3.5, 3.3.6, 3.3.7.
5. It-tieni paragrafu tal-punt il-ġdid 3.3.1.3(ċ) għandu jinqara:
"Kontrolli fuq passigġieri...għandhom jitwettqu skond il-punt 3.3.1.3(b)...".
6. Il-punt il-ġdid 3.3.1 għandu jinqara kif ġej:
"3.3.1. Il-post fejn persuni u basktijiet ta' l-idejn ikunu kkontrollati għandu jkun iddeterminat skond il-proċedura li ġejja:".
7. Il-punti 6.8.2 u 6.8.3 huma rrevokati.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri skond it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea.

Magħmula fi Brussel, fit-12 ta' Lulju 2002.

Għall-Kunsill

Il-President

T. PEDERSEN
